

# VOLET

841069\_FR



## TABLE DES MATIÈRES

1.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	2
2.	EXPLICATION DES CONSIGNES	2
3.	CHAMP D'APPLICATION	3
4.	SÉCURITÉ	3
5.	UTILISATION CONFORME	3
6.	CLASSE DE RÉSISTANCE AU VENT	4
7.	MANŒUVRE	5
7.1	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	5
7.2	VOLETS AVEC MANŒUVRE PAR MANIVELLE	5
7.3	VOLETS AVEC MOUSTIQUAIRE INTÉGRÉE	5
8.	NETTOYAGE	6
9.	ENTRETIEN	6
10.	DÉMONTAGE	6
11.	GARANTIE	6

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit **WOUNDWO**.

Pour garantir le bon fonctionnement du produit, il est indispensable de bien prendre connaissance du contenu de ce guide d'utilisation avant sa mise en service.

Il est important de suivre ces instructions pour garantir la sécurité des personnes. Les consignes du guide d'utilisation doivent impérativement être respectées. En cas de non-respect, le fabricant décline toute responsabilité.

Les consignes figurant sur le produit et l'emballage doivent également être observées.

Nous vous invitons à conserver tous les guides (montage et utilisation) et à les remettre au nouveau propriétaire en cas de vente du volet battant.

## 2. EXPLICATION DES CONSIGNES

Des consignes de sécurité et des informations importantes figurent aux endroits adéquats dans le présent document. Elles sont repérées par un symbole.



Ce symbole identifie les consignes importantes pour la sécurité des personnes, des animaux et des biens matériels ou pour le fonctionnement du volet battant.



Ce symbole identifie les informations importantes pour l'utilisateur.

### 3. CHAMP D'APPLICATION

Ce guide d'utilisation s'applique aux types de volets **WOUNDWO** suivants :  
VOLET AVEC CADRE DE MONTAGE  
VOLET AVEC CADRE DE MONTAGE POUR MOUSTIQUAIRE  
VOLET SANS CADRE DE MONTAGE POUR MONTAGE DIRECT SUR LA FENÊTRE

### 4. SÉCURITÉ



Tous les volets **WOUNDWO** sont conçus et fabriqués conformément aux dispositions de la norme EN 13659. Cependant, le non-respect des guides correspondants dans le cadre de l'utilisation des systèmes peut mettre en danger les personnes concernées et les animaux ou endommager le produit ou d'autres biens matériels.



Le produit ne doit être utilisé que s'il est dans un état technique irréprochable. Il doit être utilisé conformément à sa destination, avec une parfaite connaissance des règles de sécurité et des risques encourus, et dans le respect du présent guide d'utilisation. Tout dysfonctionnement susceptible de compromettre la sécurité doit être immédiatement corrigé.

### 5. UTILISATION CONFORME

Les volets **WOUNDWO** servent essentiellement de protection contre le soleil et la chaleur. Les volets **WOUNDWO** garantissent par ailleurs un niveau accru de sécurité, de protection contre le bruit et les regards indiscrets et d'habillage des façades. Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre sera considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages occasionnés.

Sauf autorisation du fabricant, il est interdit de modifier, agrandir ou transformer des volets **WOUNDWO**. Les charges supplémentaires créées par l'attache d'objets sur les volets peuvent endommager le produit et sont donc interdites. Les volets en mauvais état doivent être remplacés immédiatement par une entreprise spécialisée.

Pour le remplacement des pièces usées ou défectueuses, seules les pièces de rechange homologuées par **WOUNDWO** doivent être utilisées. En cas d'utilisation de pièces provenant d'autres fabricants, il n'est pas garanti qu'elles ont été conçues et fabriquées conformément aux critères de sollicitation et de sécurité requis.

Les interventions de montage et d'entretien doivent être effectuées par une entreprise spécialisée ou un personnel qualifié uniquement.

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

**CLASSE DE RÉSISTANCE AU VENT/VITESSE DU VENT EN POSITION FERMÉE**

Classe de résistance au vent	6	5	4	3	2	1	0
Vitesse du vent en km/h	max. 108	max. 86	max. 68	max. 54	max. 45	max. 38	non définie ; produit non contrôlé ou inadapté

Classes de résistance au vent suivant DIN EN 13659.

Dimensions de l'installation en mm																							
Hauteur/Largeur	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400		
<b>FL-OM jusqu'à 2350</b> <b>FL-M et FL-MIS jusqu'à 2400</b>	FL-OM à 1 vantail Classe 6																						
	FL-M / FL-MIS à 1 vantail Classe 6																						
	FL-OM à 2 vantaux Classe 6																						
	FL-M et FL-MIS à 2 vantaux Classe 6																						
	FL-OM à 3 vantaux Classe 6																						
	FL-M et FL-MIS à 3 vantaux Classe 6																						
	FL-OM à 4 vantaux Classe 6																						
	FL-M et FL-MIS à 4 vantaux Classe 6																						

Les classes de résistance au vent indiquées se rapportent à des volets en position fermée.

ATTENTION : En cas de verrouillage par butée de fermeture inférieure en caoutchouc (FL-351) ou par douille de fermeture inférieure (FL-352) ou en cas d'ouvre-volet intérieur (FL-320), la classe de résistance au vent est de 0 pour toutes les tailles.



Les volets ne peuvent être utilisés que dans le cadre de la classe de résistance au vent déclarée par le fabricant. L'application d'une classe de résistance au vent inférieure en raison de mauvaises conditions de montage n'est autorisée que dans des cas limites et avec l'accord de l'utilisateur final.

**RÉSISTANCE AU VENT EN POSITION OUVERTE**

Pour toutes les fixations de battants :

En cas de vitesses du vent supérieures à 60 km/h, les volets doivent être fermés, faute de quoi des déformations et des dommages peuvent apparaître. Les classes de résistance au vent en position fermée doivent par ailleurs être respectées.

**RESTRICTIONS SUPPLÉMENTAIRES EN CAS D'UTILISATION AVEC UN ÉLÉMENT DE BLOCAGE DE CHARNIÈRE**

Hauteur/Largeur	Dimensions du vantail en mm			
	400	500	600	700
800				
900				
1000				
1100				
1200				
1300				
1400				
1500				
1600				
1700				
1800				
1900				
2000				
2100				
2200				
2300				
2400				



Élément de blocage de charnière



Élément de blocage de charnière possible uniquement en combinaison avec un cône large



Pas d'élément de blocage de charnière possible

Accessoires : des informations détaillées sur les accessoires adaptés et leur intégration sont disponibles auprès de toutes les entreprises spécialisées partenaires de WOUNDWO.

## 7. MANŒUVRE

### 7.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA MANŒUVRE DES VOLETS BATTANTS

-  Les volets ne doivent être manœuvrés que par des personnes ayant été avisées des règles d'utilisation par un personnel spécialisé. À cet égard, une prudence particulière est requise pour les personnes ne sachant pas évaluer correctement les risques d'une mauvaise application et d'une mauvaise utilisation. Ne laissez jamais des enfants jouer avec le système de manœuvre.
-  Ne manœuvrez les volets qu'après vous être assuré qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone d'utilisation du système.
-  Les volets ne doivent pas être laissés dans une position intermédiaire. En cas de vent, ils peuvent se rabattre et claquer. Un risque d'endommagement est possible. Il convient donc de toujours ouvrir et fermer entièrement les volets et de les verrouiller.
-  En cas d'ensoleillement, les surfaces du système et certains composants des volets peuvent très sensiblement chauffer, ce qui peut provoquer des brûlures en cas de contact direct.
-  Pour les interventions d'entretien, de réparation et de nettoyage du système, n'utilisez que des escabeaux adaptés et homologués. Les escabeaux ne doivent être ni appuyés contre les volets battants, ni fixés à ceux-ci. Assurez-vous qu'ils sont bien stables et qu'ils offrent suffisamment de maintien. Ne vous tenez jamais au système. Vous risqueriez de vous blesser et de tomber !
-  En cas de gel, les volets peuvent être endommagés en raison de la formation de glace. Ne manœuvrez pas les volets violemment quand ils sont gelés.
-  Les corps étrangers et les grosses impuretés, en particulier au niveau des pièces mobiles du système, doivent être éliminés immédiatement en raison du risque d'endommagement ou de détérioration du volet battant.
-  En cas de vitesses du vent supérieures à 60 km/h, les volets doivent être fermés, faute de quoi des déformations et des dommages peuvent apparaître. Les classes de résistance au vent en position fermée doivent par ailleurs être respectées.
-  Les volets fermés ne sont pas capables de résister à n'importe quelle charge de vent lorsque les fenêtres/portes sont ouvertes. En cas de vent fort, fermez complètement vos fenêtres/portes. Veillez à ce qu'aucun courant d'air ne soit créé en votre absence. Respectez les classifications de résistance au vent (ouvert/fermé) pour chaque cas d'utilisation.
-  En cas de dépassement prévisible de la charge de vent autorisée, le système doit être sécurisé ou les vantaux doivent être décrochés et rangés dans un endroit sûr.
-  S'il n'est plus possible de manœuvrer le volet en raison d'un défaut technique, la zone à risques doit être délimitée et protégée en conséquence autour du volet ou les vantaux doivent être démontés. La chute de composants du système risque de blesser des personnes et des animaux ou de provoquer des dommages matériels.
-  Dans tous les cas, contactez un revendeur habilité en cas de dysfonctionnement du volet battant.
-  En cas de démontage ou de remplacement du volet battant, observez les réglementations en vigueur en matière de mise au rebut.

### 7.2 VOLET AVEC MANŒUVRE PAR MANIVELLE

-  Lorsque le volet est entièrement fermé ou ouvert, vous ne devez pas continuer à tourner la manivelle en forçant sous peine d'endommager le système. Veillez à tourner la manivelle dans le bon sens.
-  Ralentissez le mouvement de rotation lorsque vous approchez de l'ouverture ou de la fermeture complète. Vous évitez ainsi que le volet soit violemment rabattu sur la façade ou la fenêtre.
-  Ne laissez pas le système en position partiellement ouverte.

### 7.3 VOLET AVEC MOUSTIQUAIRE INTÉGRÉE

-  Le store moustiquaire intégré peut être manœuvré manuellement de haut en bas ou transversalement : le rideau du store (grille de moustiquaire) remonte un peu tout seul juste après le déverrouillage manuel de la lame finale. Si nécessaire, freinez également le store manuellement pour éviter qu'il soit endommagé en arrivant trop fortement en butée supérieure. Pour des raisons techniques, aucun frein n'est monté sur les systèmes étroits.
-  Le store moustiquaire intégré est prétendu à l'aide d'un axe à ressort. N'essayez jamais de démonter l'axe de la toile. Vous risqueriez de vous blesser ! Pour les interventions d'entretien et de réparation, contactez toujours une entreprise spécialisée habilitée.
-  Si vous utilisez une solution de moustiquaire intégrée au niveau de la porte (store, vantail pivotant, vantail coulissant), regardez toujours si la moustiquaire est ouverte ou fermée. Compte tenu de l'excellente visibilité à travers la toile de moustiquaire utilisée, le risque de ne pas voir la toile existe. Si vous tentez, en marchant ou en courant, de passer à travers un élément de moustiquaire fermé, vous risquez de vous blesser ou de détériorer un élément de la moustiquaire.
-  L'utilisation d'une moustiquaire intégrée de type porte pivotante avec ferme-porte automatique permet une fermeture autonome du battant. En cas de fermeture automatique de la porte pivotante, veillez à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne se trouve entre le vantail pivotant et le profil du vantail. Un risque d'écrasement est possible !
-  En cas d'utilisation d'une moustiquaire intégrée de type porte coulissante, veillez à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne se trouve entre le vantail coulissant et le profil du vantail lors de la fermeture du vantail coulissant. Un risque d'écrasement est possible !

## 8. NETTOYAGE



Dans le cadre du nettoyage du volet battant, aucune partie du système ni aucun cache ne doit être ouvert ou retiré. Si cela s'avère nécessaire, contactez une entreprise spécialisée.



Un fort dépôt d'impuretés peut entraîner une dureté de fonctionnement ou un endommagement et diminuer la durée de vie du produit. Éliminez régulièrement les impuretés adhérant au produit.



Utilisez uniquement un produit nettoyant usuel et de l'eau propre. N'utilisez aucun produit nettoyant agressif, aucun solvant tel que l'alcool ou l'essence, ni aucun produit ou tampon abrasif.



Les pièces en aluminium revêtu doivent être nettoyées au moins une fois par an, ou plus souvent si l'environnement est très pollué.



Les dépôts de poussières et d'impuretés sur les pièces en aluminium revêtu doivent être éliminés avec de l'eau chaude additionnée d'agents mouillants neutres qui n'attaquent pas l'aluminium. Utilisez une éponge ou un chiffon doux. N'utilisez pas de produits nettoyants acides et alcalins.



Ne procédez pas au nettoyage à l'aide de moyens mécaniques ayant un effet abrasif et susceptibles d'endommager la surface laquée.

## 9. ENTRETIEN



Une utilisation en toute sécurité et sans danger du volet ne peut être garantie que si l'installation fait l'objet d'un contrôle et d'un entretien annuels. Vérifiez régulièrement l'absence de traces d'usure et de dommages sur le volet battant. Les volets nécessitant des réparations ne doivent pas être utilisés. Pour les éventuelles interventions d'entretien ou de réparation, contactez toujours une entreprise spécialisée habilitée.



Pour le remplacement des pièces usées ou défectueuses, seules les pièces de rechange homologuées par **WOUNDWO** doivent être utilisées. Dans le cas contraire, les droits à la garantie, légale ou commerciale, seront annulés.

## 10. DÉMONTAGE



Un démontage non conforme du volet peut entraîner des dommages corporels ou matériels. Faites réaliser le démontage par une entreprise spécialisée habilitée.

Les consignes et instructions de démontage se trouvent dans le guide de montage.



Le démontage et le remontage du produit doivent être réalisés par une entreprise spécialisée conformément aux normes et directives en vigueur

. Demandez toujours les documents manquants à un revendeur **WOUNDWO** avant tout démontage ou remontage.



Tout produit éventuellement devenu inutilisable doit être mis au rebut conformément aux prescriptions légales en vigueur.

## 11. GARANTIE



Les droits de garantie sont soumis au délai de prescription légal, sous réserve d'un entretien régulier du produit. Les pièces d'usure telles que les mécanismes, les paliers ou les ferrures fournies sont exclues de la garantie.



La surface du revêtement est évaluée conformément aux critères de qualité de l'association GSB (Gütegemeinschaft für die Stückbeschichtung von Bauteilen). L'évaluation s'effectue à l'extérieur, avec une lumière du jour naturelle et diffuse et à une distance d'observation verticale de 3 mètres. Tout ce qu'il est impossible de déceler sans moyen auxiliaire dans ces conditions d'observation ne sera pas considéré comme un défaut de revêtement. Par ailleurs, une différence de couleur peut être constatée d'un produit à l'autre même s'ils ont été revêtus de la même couleur (par ex. RAL). Le subjectile, la technologie de traitement, les lots ou la durée d'exposition aux intempéries peuvent entraîner des variations de couleur. Ces variations sont inévitables d'un point de vue technique et ne constituent pas un droit à garantie.



